



RIŻORSA 8

Poeżiji, għanjiet u arti

Attenzjoni: Din l-unità fiha links għal siti tal-internet bħal YouTube. Il-kontenut ta' siti esterni hu sugġett għal tibdil u għandu jkun sorveljat biex jiġi żgurat li jkun adatt għall-istudenti.

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti (poeżija)

ta' Uyen Loewald

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
Salvajnikom mill-ġuħ
mill-gwerra, min-nuqqas ta' art, mill-moħqrija
Uruna biss il-gratitudni tagħkom
izda tantx tinstemgħu, tantx tidhru

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
Aqduna fidilment
ikinsu l-fabbriki, naddfulna l-vilel
sajrulna ikel eżotiku bl-irħis
ħallsu t-taxxi, itimgħu lill-popolin

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
Iddivertu bi prudenza
ħitulna l-kostumi, pingu l-affreski
iktbu l-mużika, u iżfnu għall-melodija tagħna
Il-kultura tagħna ma tistax tiddennes

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
Tajnikom iċ-ċans
tergħu tingħaqdu mal-familja
l-ugwaljanza, u l-istatus, però
lewnkom jista' jkun żbaljat

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
Tgħallmu l-Ingliż sabiex tagħrfu
ESL minn RSL
evitaw il-unions, u għallmu lil uliedkom
jirrispettaw l-istituzzjonijiet

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
Tistgħu tiġġieldu bejnietkom, izda



DAR L-ISTORJA EWROPEA

morru d-duttrina, tgħallmu ġibu ruħkom
żommu l-vjolenza fil-kultura tagħkom
salvaw lill-industrija mill-kriminali

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
L-intelliġenza tfisser ubbidjenza
Agħmlu dak li jgħidulkom l-ASIO, is-CIA
spjuna fuq il-kompatrijotti tiegħek
ikkaċċja lill-komunisti għall-Amerikani

Oqogħdu bravi, għeżiež migranti
Inbnew mużewijiet għall-arti l-baxxa tagħkom
għall-multikulturaliżmu tagħkom
biż-żmien, tilhqu l-eċċellenza
Kemmm taħlu ftit generazzjonijiet.

Dwar l-awtriċi?

Uyen Loewald twieldet il-Vjetnam fl-1940 u emigrat lejn l-Awstralja fl-1970. L-istejjer qosra u l-poeżiji tagħha jesploraw id-distakk bejn il-perspettivi tal-Awstraljani predominanti u r-rifugjati.





DAR L-ISTORJA EWROPEA

Il-belt ta' Chicago (Għanja)

Ta' Christy Moore

Fil-belt ta' Chicago
Hekk kif jitwalu d-dellijiet tal-għaxija
Hemm min qed joħlom
Bl-għoljiet ta' Donegal

Beda kollox fl-1847
L-uġiġ tal-ġuħ qala' lil miljun mill-pajjiż
Ma vvjaġġawx għall-glorja
L-għan tagħhom ma kienx ir-regħba
Vjaġġ ta' sopravivenza fuq baħar imqalleb

Lill-belt ta' Chicago
Hekk kif jitwalu d-dellijiet tal-għaxija
Hemm min qed joħlom
Bl-għoljiet ta' Donegal

Uħud esperjenzaw ix-xorti
Uħud esperjenzaw il-fama
Hafna oħrajn esperjenzaw it-tbatija
U mietu fuq il-wita
Infirxu madwar in-nazzjon
Rikbu l-ferroviji
Ġabu l-għanja u d-daqqa tagħhom biex iserrħu swied qalbhom

Lill-belt ta' Chicago
Hekk kif jitwalu d-dellijiet tal-għaxija
Hemm min qed joħlom
Bl-għoljiet ta' Donegal

Dwar il-mużiċist

Kliem u mużika ta' Luka Bloom (lukabloom music IMRO\MCPs, I-Irlanda).

Isma l-għanja [hawnhekk](#)





DAR L-ISTORJA EWROPEA

Migrantas – Lingwaġġ viżiv tal-migrazzjoni



Migrantas, li taħdem bl-ispacepubbliċi bħala l-pjattaforma tagħha, tuża l-pittogrammi biex tipprovdi viżibilità għall-emozzjonijiet u l-ħsbijiet tal-persuni li jkunu telqu minn pajjiżhom u issa qed jgħixu f'pajjiż ġdid. Il-mobilità, il-migrazzjoni u t-transkulturalità mhumiex l-eċċezzjoni fid-dinja tagħna, iżda minflok qed isiru r-regola. Madankollu, il-migranti u l-esperjenzi tagħhom spiss jibqgħu invizibbli għall-biċċa l-kbira tas-soċjetà tagħna. Il-ħidma ta' *Migrantas* tittratta l-kwistjonijiet tal-migrazzjoni, l-identità u d-djalogu interkulturali. Il-ħidma tagħha tinkorpora għodod mill-arti viżiva, id-disinn grafiku u x-xjenzi soċjali. Il-fundaturi tal-kollektiv, li immigraw lejn il-Ġermanja, jiżviluppaw il-proġetti tagħhom flimkien ma' migranti oħrajn f'sessjonijiet ta' ħidma. It-tpingijiet li jirriżultaw imbagħad jiġu kkondensati f'pittogrammi u jitqassmu fi spazji pubbliċi.



Sors: [Migrantas](#)